

Une occasion unique au Japon pour les entreprises de produits et de services médicaux

TOKYO, JAPON — Du 30 mars au 3 avril 1999 — Des milliers d'importateurs, de fabricants, de grossistes, de détaillants et de professionnels de la santé participeront à la 15^e foire de l'importation de la Japan External Trade Organization (JETRO) — Health Care '99

Cette foire constitue une fenêtre ouverte sur le deuxième marché des soins de santé en importance au monde pour les entreprises désireuses de s'y tailler une place ou d'y élargir leur part du marché.

C'est la seule foire à offrir de l'aide sur les exigences réglementaires japonaises en matière de soins de santé dans quatre

catégories de produits — appareils médicaux en général, matériel de soins à domicile et de réadaptation, matériel de médecine sportive et de conditionnement physique, et soins de santé en général.

Les participants à Health Care '99 profiteront d'autres avantages intéressants — la publicité considérable dont jouit la foire grâce au vaste réseau de la JETRO (qui compte 37 bureaux au Japon), les services gratuits d'un interprète par groupe de trois exposants ou stands, et des consultations gratuites auprès de spécialistes de l'industrie médicale japonaise.

La foire aura lieu parallèlement à la 25^e assemblée générale du congrès médical japonais. Health Care '99 est une initiative importante de l'Équipe d'action pour le Japon - Industries de la santé (EAJ-IS). Formée par l'Équipe sectorielle nationale et la Direction générale des industries de la santé, l'EAJ-IS vise à promouvoir l'exportation de produits et de services canadiens au Japon. L'EAJ-IS est parrainée par la Direction du Japon du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international (MAECI), l'ambassade et les consulats du Canada au Japon, Industrie

Voir page 15 — Produits et services

MILIA 99

CANNES, FRANCE — Du 9 au 12 février 1999 — MILIA 99, la plus grande foire internationale du multimédia, offrira aux entreprises canadiennes une excellente occasion d'élargir leur gamme de produits, de rencontrer des partenaires éventuels et de lancer des produits multimédias sur les marchés internationaux.

Les entreprises de tous les segments du secteur — notamment l'animation, la simulation tridimensionnelle et les applications photographiques — qui s'appliquent aux domaines de l'information éducative, du divertissement et des services aux entreprises (formation, exposés de vente et présentations d'affaires) sont invitées à participer au pavillon canadien.

Le nombre de sociétés participantes augmente rapidement, mais il est encore temps de s'inscrire. Les entreprises représentées au pavillon auront aussi l'occasion de faire connaître leurs intentions de partenariat à un public international dans le cadre d'une initiative visant à mettre en rapport des partenaires éventuels. On peut s'inscrire jusqu'au 30 novembre 1998.

Pour de plus amples renseignements, communiquer avec M^{me} Gayle McCallum, Promotion du commerce : Europe, MAECI, tél. : (613) 996-1530, téléc. : (613) 944-1008, courriel : gayle.mccallum@extott04.x400.gc.ca; ou avec M^{me} Sylvie Morissette, Direction de la promotion des arts et des industries culturelles, MAECI, tél. : (613) 996-1144, courriel : sylvie.morissette@extott13.x400.gc.ca

EXPOCOMER 99

PANAMA — Du 3 au 8 mars 1999 — EXPOCOMER 99 est considérée comme une des plus grandes et des plus importantes foires commerciales non spécialisées d'Amérique latine. Elle attire des acheteurs des immenses marchés des Antilles, de l'Amérique centrale et de l'Amérique du Sud.

EXPOCOMER 99 présente un intérêt particulier pour les entreprises canadiennes spécialisées dans l'agroalimentaire, la construction et le matériel, les soins médicaux et de santé, les télécommunications, les textiles, l'informatique, les fournitures de bureau, les accessoires d'automobile, la bijouterie, la parfumerie et les produits de beauté, le matériel minier ainsi que les objets ménagers.

Comme c'était le cas les années précédentes, le Canada aura un pavillon national à EXPOCOMER. Il est donc temps pour les entreprises canadiennes qui souhaitent y exposer de s'inscrire. Cette importante foire commerciale peut aider les exportateurs canadiens à s'installer dans la zone franche de Colón au Panama, la deuxième zone franche en importance au monde après celle de Hong Kong.

La dernière édition d'EXPOCOMER, qui s'est tenue en 1998, a attiré plus de 68 000 visiteurs et plus de 24 000 acheteurs venus de 36 pays. Elle a en outre généré des ventes totalisant 120 millions de dollars américains.

Pour plus de détails ou pour participer, communiquer avec M. Manuel Ruiz, délégué commercial principal, ambassade du Canada, C.P. 351-1007, Centro Colón, San José, Costa Rica, tél. : (506) 296-4149, téléc. : (506) 296-4280.